



19 februari - 28 mei 2016

extrafr.be

PERSDOSSIER



**PERSDIENST EXTRA
BE CULTURE**

General Manager: Séverine Provost

Project coordinators:

Sophie Verhulst (NL) - sophie@beculture.be - + 32 473 37 36 06

Charlotte Materne (FR) - charlotte@beculture.be - +32 484 82 19 43

+32 2 644 61 91 - info@beculture.be - www.beculture.be

INHOUD

1. PERSBERICHT	5
2. TWAALF PARTNERS	7
3. PROJECTEN.....	9
4. VISUELE IDENTITEIT	13
5. DE DIENST CULTURELE ACTIE EN SAMENWERKING	15
6. CONCEPT EN ORGANISATIE.....	17

1. PERSBERICHT

EXTRA: een waaier aan Franse kunstcreaties dit voorjaar in België

De Culturele dienst van de Franse Ambassade (SCAC) lanceert EXTRA, een initiatief dat een twintigtal hedendaagse Franse projecten rond performance, podiumkunst en beeldende kunsten samenbrengt onder één label. De projecten zijn in België te zien van februari tot juni 2016 in België.

EXTRA is opgevat als een parcours doorheen Brussel, met een uitloper naar Leuven. Openingsnummers zijn de tentoonstellingen van **Daniel Buren** in **Bozar** (*Daniel Buren. Een fresco*) en van **Agnès Varda** in het **Museum van Elsene** (*Patates & Compagnies*). Sluitstuk is *Welcome to Caveland!*, het ambitieuze project van **Philippe Quesne** op het **Kunstenfestivaldesarts** (wereldpremière).

Naast die drie blikvangers richt EXTRA de schijnwerpers op een reeks evenementen en projecten van zowel gevestigde als aankomende Franse kunstenaars die vanuit een gelijkaardige instelling werken: de choreografen **Maguy Marin**, **Noé Soulier** en **Rachid Ouramdane**, de filosofen **Jean-Luc Nancy** en **Dany-Robert Dufour**, de beeldend kunstenaars **Isabelle Cornaro** en **Béatrice Balcou**, of nog theatermaker **Robert Cantarella**. Al die artiesten en denkers zetten zich af tegen de gevestigde kunstcategorieën en houden er liever een hybride of cross-over benadering op na. Bovendien geven ze allemaal aandacht aan kennisoverdracht en zijn ze betrokken met de generaties van morgen.

Deze selectie geeft een goed beeld van de huidige Franse kunstproductie. Ze kwam tot stand dankzij de samenwerking met 12 Belgische culturele instellingen die toonaangevend zijn op hun gebied: Art Brussels, La Bellone, Les Brigittines, BOZAR, Cultuurcentrum Strombeek, ISELP, het Kaaitheater, het Kunstenfestivaldesarts, het Museum van Elsene, La Verrière, Museum M (Leuven) en STUK (Leuven).

Het EXTRA-label is een blijk van erkenning voor al die cultuurhuizen, die bijdragen aan de uitstraling van de rijke Franse cultuurproductie in België en Europa. Ook geeft het de werking van de Culturele dienst (Service de coopération et d'action culturelle – SCAC) in Brussel meer zichtbaarheid en presenteert het de SCAC als de gesprekspartner bij uitstek voor Belgische cultuurspelers.

Het idee om EXTRA te lanceren komt voort uit de vaststelling dat 'sinds een aantal jaren een groot aantal Franse kunstenaars, kunstgalleries, en curatoren ervoor kiezen zich in Brussel – en in België in het algemeen – te vestigen', aldus Béatrice Salmon, cultuurraad bij de Franse Ambassade.

Voor het beeldmerk van EXTRA is een beroep gedaan op Coline Sunier en Charles Mazé, twee jonge Franse grafici die in Brussel wonen en werken. Het bontgekleurde, ovale label met drie parkieten erop is een knipoog naar de etiketten voor exotische vruchten en groenten (het label wordt afneembaar en zelfklevend uitgevoerd). De parkieten verwijzen dan weer naar de grote groepen uitheemse vogels die de laatste decennia in diverse Brusselse groene zones hun nieuwe thuis hebben gevonden. Zo staan de parkieten van EXTRA symbool voor de veelzijdige en dynamische hedendaagse kunstproductie uit Frankrijk, die haar verdiende plaats in de Belgische kunstwereld heeft veroverd.

2. TWAALF PARTNERS

Art Brussels
La Bellone
BOZAR
Les Brigittines
Cultuurcentrum Strombeek
L'iselp
Kaaitheater
Kunstenfestivaldesarts
M – Museum Leuven
Museum van Elsene – Musée d'Ixelles
STUK
La Verrière – Fondation d'entreprise Hermès



3. PROJECTEN

Daniel Buren. Une fresque

19.02 > 22.05 | 20:30 BOZAR, Brussel

Voor deze tentoonstelling heeft Daniel Buren een specifieke interventie ontworpen waarin de werken van kunstenaars die zijn carrière hebben beïnvloed naast zijn eigen werken getoond zullen worden. Een nieuw werk in de vorm van een film zal een uitgebreid overzicht van de installaties van de kunstenaar geven. In het kader van Art Brussels zal de artiest een performance, *Couleurs superposées*, voorstellen.

In het kader van Art Brussels

Agnès Varda. Patates & Compagnies

25.02 > 29.05 | Het Museum van Elsene, Brussel

Het Museum van Elsene toont voor de eerste keer in België werk van Agnès Varda, een in Elsene geboren filmmaakster, fotografe en beeldende kunstenares. De tentoonstelling is gewijd aan haar fotografisch debuut in de jaren 1950, haar filmcarrière in het kader van de Nouvelle Vague en haar loopbaan als beeldende kunstenares sinds de jaren 1980.

Isabelle Cornaro à la Verrière

15.01 > 27.03 | La Verrière - Fondation d'entreprise Hermès, Brussel

Om de cyclus "Des gestes de la pensée" af te sluiten nodigt Guillaume Désanges Isabelle Cornaro uit om een werk te ontwerpen voor La Verrière, de Brusselse ruimte van de Fondation d'entreprise Hermès. Voor deze tentoonstelling maakte Isabelle Cornaro nieuw werk, geïnspireerd door de topografie van La Verrière en haar onderzoek naar kleur, perspectief en volume.

Maguy Marin - Umwelt

20.02 20:30 | Kaaithheater, Brussel

Met *Umwelt* tekent choreografe Maguy Marin een tumultueuze encenering van de alledaagse wereld op basis van één beweging, tot in het uiterste herhaald. Een catalogus van efemere wezens, een "handleiding voor het leven", die "de uitputting van de mogelijkheden" probeert te bereiken. *Umwelt* schetst de toekomst van onze eigen omgeving—en van haar ijdelheid en haar kwetsbaarheid.

Noé Soulier - Removing

24.02 20:30 | Kaaithheater, Brussel

Noé Soulier is opgeleid aan het Conservatoire national supérieur de musique et de danse van Parijs, aan de Canada's National Ballet School, en aan P.A.R.T.S. en is gediplomeerd in filosofie. Hij bevraagt onze waarneming en interpretatie van gebaren door middel van choreografie, installatie, theoretisch onderzoek en performance. In *Removing* bouwt hij bewegingssequenties op die verwarren en die het instinctieve lezen van wat we zien ontwijken.

Jean-Luc Nancy - Sur l'art de la pensée

29.02 20:30 | Kaaithheater, Brussel

De filosoof Jean-Luc Nancy heeft duidelijke ideeën over kunst en cultuur. Deze discussie met Ignaas Devisch richt zich op de status van kunst op zich en als representatie, op concrete verschijnselen in kunstwerken en hoe de kijker ze beschouwt. Het uitgangspunt is het werk van Jean-Luc Nancy, *Jean-Luc Nancy. De kunst van het denken*.

In het kader van Re : Think Lectures

BurenCirque

05.03 20:30 | Cultuurcentrum, Strombeek

In het kader van de tentoonstelling *A tiger cannot change its stripes*, zal BurenCirque—een samenwerking tussen Daniel Buren en Dan en Fabien Demunyck—een nieuw spektakel presenteren, ontworpen voor de zaal van het Cultuurcentrum Strombeek. Voor deze nieuwe *in situ*-creatie treden de genodigden van BurenCirque op in een speciaal door Buren ontworpen decor.

Dany-Robert Dufour - Nouveaux visages de la tyrannie

09.03 17:00 | Brigittines, Brussel

En wat als onze zeer democratische westerse landen enkele nieuwe monsters zouden hebben voortgebracht? En wat als deze monsters al volop bezig zijn om de geest te formatteren en beslag te leggen op het lichaam? Het werk van Dany-Robert Dufour gaat voornamelijk over de manier waarop lichamen “sprongen maken” in fictie en de manier waarop fictie zich incarneert in lichamen.

In het kader van Formatage du corps. Formatage de la pensée, het festival In Movement, samen met P.A.R.T.S. – ULB

Robert Cantarella - Faire le Gilles

11.03 20:30 | Kaaithheater, Brussel

Met een systeem van headsets geeft de regisseur Robert Cantarella weer een stem, woord voor woord, aan de cursussen die de filosoof Gilles Deleuze voor vele jaren in Vincennes en Parijs 8 heeft gegeven. Alle intonaties, hoestbuien, aarzelingen en de ontwikkelende gedachte zijn exact hetzelfde herhaald. Een nieuwe ervaring tussen theater en filosofie: een passioneel luidop denken.

Oriol Vilanova & Antoine Marchand - Artist talk

17.03 20:00 | M-Museum, Leuven

In M – Museum Leuven staat Oriol Vilanova stil bij het tentoonstellen zelf. Aan de hand van 4000 postkaarten en een monumentale installatie met lege vitrines gaat hij na hoe musea kunstobjecten tonen. Welke verhalen vertellen ze? En creëren ze een zekere afstand tot het publiek?

David Le Breton - Déclinaisons du corps dans les mondes contemporains

22.03 17:00 | Brigittines, Brussel

In een ongrijpbare wereld waar geen vat te krijgen is op het bestaan, is het lichaam een object binnen handbereik waarover soeverein kan worden beslist. De veroudering van de koopwaar is ook die van het lichaam geworden. Het gebrek aan sociale samenhang bevrijdt het individu niet alleen van zijn band met anderen maar ook van zijn eigen identiteit. Het lichaam bepaalt niet langer de identiteit, maar staat er ten dienst van.

In het kader van Formatage du corps. Formatage de la pensée, het festival In Movement, samen met P.A.R.T.S. – ULB

Volmir Cordeiro - Céu & Inês

12.04 & 13.04 20:30 | STUK, Leuven

Volmir Cordeiro is één van de jonge, gepassioneerde performers en auteurs die groot zijn geworden in het opleiding/laboratorium Essais van het Centre national de danse contemporaine van Angers, onder leiding van Emmanuelle Huynh. Sinds zijn debuut in Rio de Janeiro en in Frankrijk vanaf 2009, interesseert zijn choreografie zich aan marges en stelt ze de hybriditeit van elke culturele bodem voorop.

Maeva Cunci & Dominique Gilliot - Salon ISAC

13.04 | La Bellone, Brussel

Sinds 2010 werken Maeva Cunci & Dominique Gilliot samen op het gebied van performance, installatie en podiumkunst. In het kader van een schrijfstage in La Bellone zullen Maeva Cunci & Dominique Gilliot een tweedaagse workshop met studenten van het Institut supérieur des arts et des chorégraphies ondernemen en een dialoog opzetten tussen henzelf, de studenten en de toeschouwers.

Noé Soulier - The Kingdom of Shades & Signe Blanc

20.04 20:30 | STUK, Leuven

Noé Soulier komt terug naar België met deze twee solo's die een alternatieve lezing van het erfgoed van klassiek ballet voorstellen. Door het isoleren van specifieke stappen, het reorganiseren van sequenties en het mengen van een filosofische en wetenschappelijk discours, verstoort Noé Soulier de interne organisatie van de woordenschat en vraagt onophoudelijk wat een dans echt is.

Béatrice Balcou. Kazuko Miyamoto

21.04 > 02.07 | L'iselp, Brussel

Béatrice Balcou onderzoekt het werk en het traject van een andere kunstenares uit een vorige generatie: Kazuko Miyamoto, één van de eerste assistenten van Sol LeWitt. De tentoonstelling bevraagt overdracht, assistentschap en gemeenschap en verkent de volharding van vormen en van het geheugen van werken. De tentoonstelling wordt verrijkt met performances, ontmoetingen en lezingen.

DOC - Khiasma

22.04 > 24.04 | Art Brussels – Non-profit spaces, Brussel

Op vraag van artistiek directeur Katerina Gregos, stelt Art Brussels sinds 2014 een selectie van "non-profit" kunstcentra voor die worden geleid door kunstenaars en curatoren, met als belangrijkste doel het vooropstellen van kwaliteit. Dit jaar zullen twee Franse kunstcentra in deze sectie worden tentoongesteld; DOC en Khiasma.

Rachid Ouramdane - Tordre

27.04 & 28.04 20:30 | STUK, Leuven

Tordre is een gevoelig portret van twee danseressen, Lora Juodkaitė en Annie Hanauer, onthutsend door virtuositeit en kwetsbaarheid. In een zwart-witdecor overstijgen de danseressen hun geschillen door middel van een intieme dans en brengen ze een pittige, vrije en aanstekelijke voorstelling.

Philippe Quesne - Welcome to Caveland!

06-7.05 20:30, 08.05 15h30, 09.05 20:30 | Kunstenfestivaldesarts, Kaaitheater, Brussel

19.05-28.05 | Kunstenfestivaldesarts, Les Brigittines, Brussel

Philippe Quesne is een eregast op het Kunstenfestivaldesarts met Welcome to Caveland!, een project in twee *acts*: eerst een voorstelling en later een grot-installatie. Caveland neemt zijn intrek in Les Brigittines en vormt er het decor voor een uitgebreid programma van performances, lezingen en workshops. De grot wordt een ruimte om ideeën op te graven en te dromen...

4. VISUELE IDENTITEIT

EXTRA geeft een grotere visibiliteit aan de talrijke manifestaties van de Franse hedendaagse kunst in België, aan de hand van een label dat hen samenbrengt. Voor het beeldmerk van EXTRA is een beroep gedaan op Coline Sunier en Charles Mazé, twee jonge Franse grafici die in Brussel wonen en werken. Het bontgekleurde, ovale label met drie parkieten erop is een knipoog naar de etiketten voor exotische vruchten en groenten (het label wordt afneembaar en zelfklevend uitgevoerd).

De parkieten verwijzen dan weer naar de grote groepen uitheemse vogels die de laatste decennia in diverse Brusselse groene zones hun nieuwe thuis hebben gevonden. Zo staan de parkieten van EXTRA symbool voor de veelzijdige en dynamische hedendaagsekunstproductie uit Frankrijk, die haar verdiende plaats in de Belgische kunstwereld heeft veroverd.



5. DE DIENST CULTURELE ACTIE EN SAMENWERKING

De Dienst Culturele Actie en Samenwerking zorgt voor de bevordering van uitwisselingen op vlak van cultuur, taalkunde, opvoedkunde en wetenschappelijke, universitaire- en onderwijsgebonden samenwerkingsverbanden.

De doelstellingen van de culturele samenwerking zijn:

- De vertegenwoordigers van Franse culturele industrieën in België begeleiden (films, boeken, games, muziek)
- Duurzame partnerschappen tussen Franse en Belgische culturele instellingen, in verschillende sectoren (beeldende kunst, opera, theater, dans, muziek, ...) aanmoedigen
- De export van de Franse film ondersteunen
- De Franse kunstenaars en auteurs bevorderen
- De koppeling en uitwisseling tussen Belgische en Franse professionals van cultuur bevorderen
- De promotie van het Franse denken en de uitwisseling in debaten van ideeën ondersteunen
- De audiovisuele samenwerking begeleiden (France Médias Monde: RFI, France 24 en Monte Carlo Doualiya; TV5 Monde; Arte)

De doelstellingen van de wetenschappelijke en universitaire samenwerking zijn:

- Bruggen bouwen tussen Franse en Belgische instellingen voor hoger onderwijs en onderzoek.
- De wetenschappelijke actoren en innovatienetwerken van de twee landen verbinden, en evenementen organiseren die de invloed van het Franse denken in België bevorderen.

De attaché voor wetenschappelijke en universitaire samenwerking is ook verantwoordelijk voor de promotie van het Franse hoger onderwijs in België onder de aantrekkelijkheid politiek van Frankrijk voor de beste buitenlandse studenten.

Ten slotte maakt de Samenwerking en Culturele Actie Dienst een nieuwsbrief over nieuwe wetenschappelijke en technologische ontwikkelingen in België.

De doelstellingen van de taalkundige samenwerking zijn:

- De uitvoering van gezamenlijke programma's voor het leren van het Frans in het kader van de Europese meertaligheid.
- De bevordering van het Frans bij jongeren in culturele programma's.
- De voogdij over Franse scholen in België. • De steun voor Franse agentschappen in België.
- De promotie van een educatieve documentarisfonds, open voor iedereen, in Gent: het Frans Documentatie centrum voor Vlaanderen.

6. CONCEPT EN ORGANISATIE

EXTRA is een programma op initiatief van de Dienst Culturele Actie en Samenwerking en van de Culturele Dienst van de Ambassade van Frankrijk in België, samen met de Alliance Française Bruxelles-Europe.

EXTRA wordt gesteund door het Institut Français en door het Fonds Culturel Franco Allemand, in samenwerking met het Goethe-Institut en de Duitse Ambassade in Brussel.



INSTITUT
FRANÇAIS

